



Offerta assicurativa 2024

# Panoramica delle presta- zioni Intras\*.

La CSS aiuta i suoi assicurati a rimanere in buona salute, guarire e convivere con una malattia. Le forniamo offerte, consigli e suggerimenti su temi riguardanti la salute nonché le soluzioni assicurative adatte, che possono essere personalizzate in base alle esigenze e al budget. In circa 100 agenzie in tutta la Svizzera, le forniamo consulenza con competenza e passione.

\* Con effetto al 1° gennaio 2022, vi è stata la fusione fra l'INTRAS Assicurazione malattie SA e la CSS Assicurazione SA.

Consulenza al numero 0844 277 277  
Il suo portale clienti su [my.css.ch](https://my.css.ch)



La tua salute.  
La tua partner.



	Assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (LAMal)	UNO+
<b>Trattamento ambulatoriale: Medicina classica</b>	Copertura dei costi in base alla tariffa, in tutta la Svizzera, presso medici, chiropratici, dietisti, levatrici, logopedisti, fisioterapisti, ergoterapisti, podologi, psicologi, infermieri e infermieri riconosciuti	
<b>Trattamento ambulatoriale: Medicina alternativa</b>	Agopuntura, med. Antroposofica, terapia farmacologica della medicina tradizionale cinese (MTC), omeopatia e phytotherapie: copertura dei costi secondo la tariffa, in tutta la Svizzera per trattamenti eseguiti da medici riconosciuti, con specializzazione riconosciuta della FMH nell'ambito della disciplina specifica di medicina complementare	90 %, max. CHF 1000 per anno civile
<b>Psicoterapia</b>	Copertura dei costi per la psicoterapia medica (secondo art. 2 OPre) e per la psicoterapia psicologica (secondo art. 11b OPre)	90 %, max. CHF 1000/anno civile presso psicoterapisti riconosciuti dalla CSS senza ammissione all'assicurazione di base
<b>Degenza ospedaliera (in Svizzera)</b>	Copertura dei costi nella divisione comune secondo il relativo elenco ospedaliero cantonale	Copertura dei costi in tutta la Svizzera negli ospedali riconosciuti (elenco degli ospedali secondo la LAMal) nella divisione comune
<b>Estero</b>	Copertura dei costi in casi d'emergenza, per cure ambulatoriali e stazionarie nella divisione comune, per una tariffa al massimo pari al doppio di quella del Cantone di domicilio in Svizzera. Per gli Stati dell'UE (inclusi Islanda, Principato del Liechtenstein, Norvegia) vigono disposizioni particolari ai sensi dei Contratti bilaterali	Trattamento ambulatoriale e ospedaliero, a condizione che il paziente sia assicurato presso la CSS anche per l'assicurazione obbligatoria delle cure LAMal. In caso d'ospedalizzazione max. 60 giorni per caso
<b>Medicamenti</b>	Medicamenti prescritti da un medico, figuranti nell'elenco dei medicinali, nell'elenco delle specialità o nell'elenco dei generici dell'Ufficio per la sanità pubblica (UFSP) con aliquota differenziata	90 %, importo illimitato
<b>Cure balneari</b>	Cure balneari*: CHF 10 al giorno, 21 giorni per anno civile, più spese mediche	CHF 60 al giorno
<b>Cure di convalescenza</b>	Cure di convalescenza: solo spese mediche secondo la LAMal	CHF 70 al giorno, max. 28 giorni per anno civile
<b>Maternità</b>	8 visite di controllo, 2 ecografie in caso di gravidanza normale, parto a domicilio, in ospedale o nella casa per partorienti, corso di preparazione al parto max. CHF 150, consulenza per l'allattamento, max. 3 sedute	Allattamento CHF 100 o CHF 200**, aiuto a domicilio CHF 50 al giorno, max. 14 giorni, corso di preparazione alla nascita 90 %, max. CHF 200
<b>Check-up / Prevenzione medica / Vaccini</b>	Esami ginecologici preventivi Secondo L'Ordinanza sulle prestazioni (art. 17– 19a) (l'infornuto dentario solo se è inclusa la copertura del rischio infortunio)	90 %, max. CHF 300 per anno civile
<b>Occhiali / Lenti a contatto</b>	CHF 180 per anno civile fino al compimento del 18° anno	90 %, max. CHF 100 per anno civile fino al compimento del 18° anno 90 %, max. CHF 100 ogni 3 anni a partire da 19° anni
<b>Trasporto e salvataggio</b>	Costi di trasporto: 50 %, max. CHF 500 per anno civile Costi di salvataggio: 50 %, max. CHF 5000 per anno civile (Svizzera)	90 %, max. CHF 10 000 per anno civile
<b>Aiuto a domicilio</b>		CHF 50 al giorno, max. 30 per anno civile
<b>Mezzi ausiliari</b>	Contributi previsti dalla legge per mezzi ausiliari, ai sensi dell'«Elenco dei mezzi e degli apparecchi»	90 %, max. CHF 500 ogni 3 anni
<b>Correzione della posizione dei denti</b>		90 %, max. CHF 2000 per anno, max. CHF 10 000 per assicurato fino al compimento del 20° anno
<b>Protezione giuridica dei pazienti***</b> (Assuntore del rischio: Orion Assicurazione di Protezione Giuridica SA, Basilea)		Max. CHF 250 000 per i casi avvenuti in Europa; max. CHF 50 000 per i casi avvenuti fuori Europa

LAMal = Legge sull'assicurazione malattie

\* In stazioni termali riconosciute.

\*\* Se madre e bambino hanno stipulato un'assicurazione complementare presso la CSS.

\*\*\* Le persone che hanno stipulato UNO+/DUE+ oppure OPTIMA+/QUADRA+ usufruiscono gratuitamente di questa assicurazione di protezione giuridica dei pazienti.

Assicurazioni complementari ospedaliere secondo la Legge federale sul contratto d'assicurazione (LCA)

DUE+	OPTIMA+	QUADRA+
90% delle spese di medici non convenzionati, max. CHF 30 000 per anno civile		
90%, max. CHF 2000 per anno civile		
90%, max. CHF 2000/anno civile presso psicoterapisti riconosciuti dalla CSS senza ammissione all'assicurazione di base		
Copertura dei costi in tutta la Svizzera negli ospedali riconosciuti (elenco degli ospedali secondo la LAMal) nella divisione comune	Copertura dei costi in tutta la Svizzera negli ospedali riconosciuti (elenco degli ospedali secondo la LAMal). Scelta della divisione ospedaliera secondo la polizza	Copertura dei costi in tutta la Svizzera negli ospedali riconosciuti (elenco degli ospedali secondo la LAMal). Scelta della divisione ospedaliera secondo la polizza
Trattamento ambulatoriale e ospedaliero, a condizione che il paziente sia assicurato presso la CSS anche per l'assicurazione obbligatoria delle cure LAMal. Per le degenze stazionarie max. 60 giorni per ogni caso	Trattamento ambulatoriale e ospedaliero. Per le degenze stazionarie max. 60 giorni per ogni caso	Trattamento ambulatoriale e ospedaliero. Per le degenze stazionarie max. 60 giorni per ogni caso
90%, importo illimitato		
CHF 80 al giorno		CHF 60 al giorno
CHF 90 al giorno, max. 28 giorni per anno civile	CHF 50 al giorno, max. 28 giorni per anno civile	CHF 60 al giorno, max. 28 giorni per anno civile
Allattamento CHF 100 o CHF 200**, aiuto a domicilio CHF 70 al giorno, max. 14 giorni, corso di preparazione alla nascita 90%, max. CHF 300		Copertura dei costi in tutta la Svizzera negli ospedali riconosciuti (elenco degli ospedali secondo la LAMal). Scelta della divisione ospedaliera secondo la polizza
90%, max. CHF 500 per anno civile		
90%, max. CHF 150 per anno civile fino al compimento del 18° anno 90%, max. CHF 300 ogni 3 anni a partire da 19° anni		
90%, max. CHF 20 000 per anno civile	90%, max. CHF 20 000 per anno civile	Costi di trasporto: 90%, importo illimitato Costi di salvataggio: 90%, max. CHF 50 000 per anno civile
CHF 70 al giorno, max. 30 per anno civile	CHF 30 al giorno, max. 15 giorni a causa di degenze stazionarie	CHF 50 al giorno, max. 15 giorni a causa di degenze stazionarie
90%, max. CHF 1000 ogni 3 anni		
90%, max. CHF 3000 per anno, max. CHF 15 000 per assicurato fino al compimento del 20° anno		
Max. CHF 250 000 per i casi avvenuti in Europa; max. CHF 50 000 per i casi avvenuti fuori Europa	Max. CHF 250 000 per i casi avvenuti in Europa; max. CHF 50 000 per i casi avvenuti fuori Europa	Max. CHF 250 000 per i casi avvenuti in Europa; max. CHF 50 000 per i casi avvenuti fuori Europa

# Ulteriori assicurazioni complementari secondo LCA.

## Assicurazione per cure dentarie.

### Panoramica delle varianti

<ul style="list-style-type: none"><li>• Visite di controllo</li><li>• Trattamenti come radiografie, otturazioni, estrazioni dentarie, igiene dentale</li><li>• Correzione della posizione dei denti</li><li>• Protesi dentarie, quali corone, denti a perno, barre, ponti, protesi parziali o totali</li></ul>	50%, max. CHF 1000 per anno civile	75%, max. CHF 2000 per anno civile  senza correzione della posizione dei denti	75%, max. CHF 3000 per anno civile	75%, max. CHF 5000 per anno civile  Franchigia di CHF 500 per anno civile
--	--	--	--	---

## Assicurazione per decesso o invalidità a seguito d'infornuto.

- Capitale di decesso fino a CHF 200 000
- Capitale d'invalidità fino a CHF 2 100 000 (incl. progressione)
- Progressione del capitale d'invalidità fino al 350 %

## Assicurazione per spese di guarigione in caso d'infornuto.

- Libera scelta di medico e ospedale
- Degenza ospedaliera in camera singola o a due letti
- Costi di trasporto e azioni di salvataggio illimitate
- Azioni di ricerca fino a CHF 20 000 per persona assicurata o fino a CHF 40 000 per sinistro
- Cure a domicilio e aiuto domestico
- Copertura in tutto il mondo

## Assicurazione individuale d'indennità giornaliera secondo LCA.

- Per lavoratori e lavoratrici dipendenti e indipendenti
- Malattia, infornuto, maternità
- Indennità giornaliera a partire da CHF 10 fino max. entità del salario sottoposto all'AVS
- Durata delle prestazioni max. 730 giorni (incl. differimento)
- Tempi di differimento: 3, 14, 30, 60, 90, 180, 360 giorni

## Assicurazione per decesso o invalidità a seguito di malattia.

- Capitale di decesso fino a CHF 200 000
- Capitale d'invalidità fino a CHF 600 000
- Pagamento già a partire da un grado d'invalidità del 25 % (Assuntore del rischio: Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni sulla Vita SA)

## Assicurazione viaggi.

- Copertura assicurativa all'estero e durante i viaggi
- Pacchetti assicurativi in diverse varianti
- Copertura opzionale di singoli rischi
- Libera scelta della durata dell'assicurazione
- Stipulazione online in [css.ch/viaggi](http://css.ch/viaggi) o presso l'agenzia CSS più vicina

## Assicurazione per spese d'economia domestica.

- Per persone che gestiscono l'economia domestica
- Malattia, infornuto, maternità
- Costi a partire da CHF 10 fino max. CHF 100/giorno
- Durata delle prestazioni max. 365 giorni in un periodo di 5 anni (incl. differimento)
- Tempi di differimento: 7, 14, 21, 30 giorni

## Assicurazione d'indennità giornaliera ospedaliera.

<ul style="list-style-type: none"><li>• Non è necessario comprovare i costi supplementari dovuti alla malattia o all'infornuto</li><li>• Libero utilizzo dell'indennità giornaliera</li><li>• Diritto a doppia prestazione in caso di:<ul style="list-style-type: none"><li>– una degenza ospedaliera nel reparto di cure intensive</li><li>– una degenza ospedaliera in caso d'emergenza all'estero</li></ul></li><li>• Indennizzo forfetario per ogni parto (10 volte il contributo dell'indennità giornaliera)</li></ul>	<b>Piano delle prestazioni A</b> CHF 150/ giorno; CHF 4500/ mese, max. CHF 216 000/ degenza ospedaliera	<b>Piano delle prestazioni B</b> CHF 250/ giorno; CHF 7500/ mese, max. CHF 360 000/ degenza ospedaliera	<b>Piano delle prestazioni C</b> CHF 350/ giorno; CHF 10 500/ mese, max. CHF 504 000/ degenza ospedaliera	<b>Piano delle prestazioni D</b> CHF 50/ giorno; CHF 1500/ mese, max. CHF 72 000/ degenza ospedaliera	<b>Piano delle prestazioni E</b> CHF 100/ giorno; CHF 3000/ mese, max. CHF 144 000/ degenza ospedaliera
---	--	--	--	--	--

## Assicurazione d'economia domestica.

### Assicurazione di responsabilità civile privata

- Danni a persone, a cose o patrimoni causati a terzi
- Coperture supplementari per conducente di veicoli a motore di terzi, rinuncia alla riduzione delle prestazioni in caso di negligenza grave, locatario e comodatario di cavalli e attività professionali accessorie

### Assicurazione della mobilia domestica

- Assicura la mobilia domestica contro danni da incendio, eventi naturali, terremoto, furto e acqua
- Coperture supplementari per furto semplice all'esterno, casco mobilia domestica, rottura di vetri e abuso della carta di credito

### Assicurazione per stabili

- Assicura gli stabili contro danni da incendio, eventi naturali, terremoto e acqua
- Costi per lavori di sgombero e smaltimento dei rifiuti
- Costi di ricerca e di scoprimento
- Copertura supplementare per danneggiamento dello stabile e perdita di pignone

## Assicurazione di protezione giuridica privata e di circolazione.

- Copertura in tutto il mondo per singole persone o per economie domestiche con più persone
- Rappresentanza degli interessi da parte di avvocati esperti o di un avvocato a scelta sino a un massimo di CHF 1 000 000
- Come supplemento della protezione giuridica priva è possibile la copertura di ulteriori ambiti legali: Protezione giuridica dei pazienti, protezione giuridica internet, protezione giuridica bullismo, protezione giuridica per altri fondi e protezione giuridica per locatori (Assuntore del rischio: Orion Assicurazione di Protezione Giuridica SA, Basilea)

Questo prospetto ha lo scopo di trasmettere una visione generale e non fa valere alcun diritto di completezza. I dettagli dell'offerta sono riportati nelle prescrizioni legali ai sensi della Legge sull'assicurazione malattie (LAMal), della Legge federale sul contratto d'assicurazione (LCA) e delle Condizioni generali d'assicurazione (CGA), delle Condizioni supplementari (CS) e delle Condizioni speciali (CS) determinanti per l'obbligo di versare prestazioni della CSS.

Tutti i dati che figurano in questo prospetto sono valevoli per l'anno civile in corso. Restano riservate possibili modifiche per l'anno seguente.

